

Szerkesztési iroda:  
Nagyberek Zápolya-  
utca 1. hová a lap szel-  
lemi részét illető min-  
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:  
Pleitiz Fer. Pál könyv-  
nyomdája Nagyberek-  
rek Zápolya-u. 1. hová  
a hirdetések előfizetések  
és a lap szétküldésére  
vonatkozó felszólalások  
intézendők. Telefon 21.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felölös szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 28 K  
Félévre — — — 14 K  
Negyedévre — — 7 K  
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl  
Azonkívül az összes hir-  
:: :: detési irodák. :: ::

Megjelenik vasár- és  
ünneppnapok kivételével  
mindennap d. u. 5 órakor

Nagyberek, 1916

XLV. évfolyam, 137. szám.

Péntek, június 16

## Höfer mai jelentései.

### Viszavertük az orosz támadásokat.

Budapest, június 15. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Orosz hadszíntér:

**Bojantól délre és Csernovicztől északra csapataink visszaverték az oroszok támadásait.**

**Csernovicz felett tűzérségünk tüzelése meggátolta az ellenséget abban, hogy a Pruhon átkeljen.**

**A Dnyeszter és Pruth közt nincs nevezetesebb esemény.**

**Az ellenség a Horodenka Sziatyn vonalon nyugat felé csak kis távolságra ment előbbre.**

**Wieniovszkynál rendkívül elkeseredetten folyt a harc.**

**Itt, valamint Rydomiltől északnyugatra és Kremenlectől északnyugatra az oroszok összes támadásait**

**viszavertük.**

**A Lucktól délre és nyugatra fekvő területen a helyzet változatlan.**

**Lokaczynál mindkét harcoló fél lovassága a lóról l szállva bocsátkozott harcba.**

**A Rowno — koweli vasutnál és Kolki közti területen az ellenség új hadosztályokat állítva harcba számos helyen kísérelte meg, hogy a Szochod — Styr szakaszon az átkelést klerészakolja. Mindenütt visszavertük és súlyos veszteségeket szenvedett.**

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

### Olasz hadszíntér.

Budapest, június 15. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Olasz hadszíntér:

**Tegnap este az olaszok heves tűzérségi és aknavetőtüzet irányítottak a Doberdo fensík déli részén, majd gyalogsági támadások következtek, amelyeket már legnagyobb részét visszautasítottunk. Egyes pontokon a harc még nincs befejezve.**

**A tiroli harcvonalon az ellenség a plutelstein-schulderbachi szakaszon a Dolomitokban levő hadállásaink ellen irányult sikertelen erőfeszítéseit folytatta.**

**Repülőink Padua és Verona pályaudvarait bombázták.**

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

### Délkeleti hadszíntér.

Budapest, június 15. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Délkeleti hadszíntér:

**A Wojusa mentén tüzelésünk megzavarta az olaszok erődítési munkáit.**

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

## A német főhadiszállás jelentései.

### Nyugati hadszíntér.

Budapest, június 15. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, június 15.

A nagy főhadiszállás jelentései:

Nyugati hadszíntér:

**Tűzérségi harcokon és járőrvállalkozásokon kívül nem volt esemény.**

### Keleti hadszíntér.

Budapest, június 15. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, június 15.

A nagy főhadiszállás jelentései:

Keleti hadszíntér:

**Bothmer gróf tábornok hadserege több sűrű hullámokban keresztülvitt orosz támadást vert teljeseen vissza Przewlekánál és attól északra.**

## Balkán hadszíntér.

Budapest, június 15. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, június 15.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Balkán-hadszíntér:

A német csapatoknál nincs változás.

### HIREK.

— **Uj máltai lovag.** A király megengedte, hogy báró Gerliczy Bódog deszki lakos a szuverén máltai lovagrendbe belépessen.

— **Adomány a Dellimanics alpra.** Özv. lovag Kirchmayer Károlyné szül. Dellimanics Leopoldine 100 koronát, D. v. K. Bécsből pedig, lapunk útján 50 kor. adományozott a Dellimanics alpra.

— **Adomány a vármegyei múzeumnak.** Magyaray Pal pápai kamarás apátplebános egy 1790-ből való értékes és ritka régi kertészoklevelet adományozott a vármegyei múzeumnak.

— **Az ólom és óntárgyak igénybevétele.** A honvédelmi miniszter, mint a hivatalos lap közli, újabb rendeletet bocsátott ki az ólom és óntárgyak igénybevételeiről. Ez a rendelet a térítési tételeket állapítja meg, melyek ólomtárgyaknál 100 kilógrammonként 70—280 korona közt váltakoznak. Természetesen a még használatban lévő ólomtárgyakért többet fizetnek, mint ócska ólomért, vagy ócska anyag gyanánt eladott ólomtárgyakért. Staniol-lemez, ón- és óntárgyakból való tárgyak térítési tételét kilógrammonként állapította meg a rendelet, a staniol-lemez kilogramja 21 korona, a többiekért 4—8 koronát fizetnek.

— **Főlvétel a nagybecskereki tanítói Konviktusba.** A „Délmagyarországi Tanítóegylet” nagybecskereki fiukonviktusába az 1916/17-iki iskolai évben oly jó magaviseletű és jó előmenetelű tanulók vétettek fel, akik a nagybecskereki főgimnáziumot, a felső kereskedelmi vagy polgári iskolát akarják látogatni. A konviktusba felvett tanulók közül: a) a „Délmagyarországi Tanítóegylet” rendes tagjainak és Torontál vármegye területén lakó köztisztviselők gyermekei 20 kor. felvételi 4 kor. orvosi, 1 kor. telefondíjat és havi 40 korona ellátási díjat fizetnek. b) Oly tanítók gyermekei, kik nem tagjai az egyletnek, 24 kor. felvételi, 8 kor. orvosi, 1 kor. telefondíjat és havi 50 kor. ellátási díjat, c) nem tanítók és tisztviselők gyermekei pedig a b) alatti mellékdíjak mellett 70 kor. havi tartásdíjat fizetnek. Az általános nagy drágaságra való tekintettel és az élelmiszeri cikkek beszerzésének nehézségei miatt ezenkívül minden szülő köteles gyermeke után havonta egy-egy kilogramm sertézsírt az illető konviktusba bérmentesen beküldeni. A felvételi, orvosi, telefon- és első havi ellátási díjat a belépéskor előre kell befizetni. A felvétel iránti (bélyegmentes) kérvények folyó évi július hó 10-ig Wégling István áll. isk. igazgató, felügy. bizotts. elnöknel Nagybecskerek, Honvéd-u. 5 sz. nyújtandók be. A kérvényhez csatolandó: a tanuló évvégi bizonyítványa, esetleg annak másolata, a konviktus által kiadott nyilatkozat (mely a gondnoktól 10 filléres címzett boríték beküldésével kapható) orvosi bizonylat a tanuló egészségi állapotáról. Az egyleti tagoknak szabályszerűen kiállított tagsági levéllel és az utolsó nyugtával, a köztisztviselőknek pedig közvetlen hivatali főnökük nyilatkozatával kell a kedvez-

ményre való igényjogosultságukat igazolniok, A felvételtől szóló értesítést a jelentkezők legkésőbb július hó 25-ig kapják meg.

— **Torontáliaiak veszteségajstroma.** A 426. és 428. sz. hivatalos veszteségajstromok a következő torontáliaiakról adnak hírt:

Hősi halált haltak: Boziak Velimir 7. népf. gy.-ezr. Dolova. — Cseh Márton 7. népf. gy.-ezr. Nagylajosfalva. — Ehrenreich Miklós 29. gy.-ezr. Katalinfalva. — Eremics Tódor 26. egészségügyi osztály Szerbelemér. — Ferencsevics Iván 29. gy.-ezr. Révaufalu. — Kollár Mátyás 3. honv. huszárezr. Kiszombor. — Massong Péter 15. vad zászlóalj Ujpecs. — Schickl Ferenc 7. népf. gy.-ezr. Ópáva. — Erdős Jakab 5. népf. gy.-ezr. Deszk. — Lévai György 5. népf. gy.-ezr. Rábé. — Opreán György 46. gy.-ezr. Nagycsanád. — Türi István 5. népf. gy.-ezr. Egyházaskér.

Megsebesültek: Breu Jenő 7. népf. gy.-ezr. Kismargitta. — Bugye-lan Miklós 29. gy.-ezr. Keviszöllös. — Goda József 29. gy.-ezr. Torontáltorda. — Gyurgyev Száva 29. gy.-ezr. Ilonc. — Kardos Armin egyéves önk. szakaszvezető 29. gy.-ezr. Nagybecskerek. — Kopasz János 29. gy.-ezr. Torontáltorda. — Kornya Miklós 29. gy.-ezr. Szentjános. — Kristóf János 7. utászászlóalj Jánosföle. — Lórik András 29. gy.-ezr. Törzsudvarnok. — Lunyacssek Albert 7. utászászlóalj Csösztelek. — Markov Szima 7. népf. gy.-ezr. Pancsova. — Maxics Emil 29. gy.-ezr. Kumanovo. — Mojszui Száva 29. gy.-ezr. Aracs. — Nélcz Mátyás 29. gy.-ezr. Ürményháza. — Szta-nojev Dusan 29. gy.-ezr. Torontáldinyés. — Szőke Károly 29. gy.-ezr. Nagybecskerek. — Sztojanov Joca 29. gy.-ezr. Ópáva. — Szücs János 7. népf. gy.-ezr. Törökbecse. — Ucca Illés 7. népf. gy.-ezr. Ujzora. — Ugrinov Izsák 7. népf. gy.-ezr. Tiszahégyes. — Zolnay György 7. népf. gy.-ezr. Ürményháza. — Erdei Pál 5. népf. gy.-ezr. Pusztakeresztur. — Fejes István 5. népf. gy.-ezr. Ószentiván. — Horváth Mátyás 5. népf. gy.-ezr. Kiszombor. — Jozó János 5. népf. gy.-ezr. Kanizsamonostor. — Kiri Vilmos 5. népf. gy.-ezr. Obéb. — Kirsch János 93. gy.-ezr. Perjámos. — Mijin Lyubomir 4. huszárezr. Tiszahégyes. — Popov György 46. gy.-ezr. József-falva. — Sebu György 5. népf. gy.-ezr. Obéb. — Sipos József 5. népf. gy.-ezr. Valkány. — Valkó Károly 46. gy.-ezr. Óbessenyő.

**Fogságba estek:** Mayerhoffer Ferenc 29. gy.-ezr. Toivád. — Garum János 4. h. gy.-ezr. Gyülvész.

— **Meteor az időről.** Meteor legújabbabban következőket jelenti az időjárásról, Juniusnak még hátralévő napjai a bolygók részéről: Junius 16. csapadékos; 22. változó; 25. zivataros, jégeső is valószínű; 28. meleg, száraz; 30. meleg. A következő 8 nap a bolygók részéről, mint látjuk, nem igen lesz befolyásolva. A Napon is csak egy tömöretnek látszó folt szemléhető, így egyelőre ez sem fog nagyobb bajt okozni, leginkább az egyenlítői esőzések hatása lehetne kedvezőtlen, amely ellen azon-

ban úgy fognak elektromos hullámok küzdeni, hogy azok se okozzanak nagyobb bajt a terményekben. Így ha a következő 8 nap időjárása nem is lesz egészen száraz, derült, de a nagyobb mérvű s káros hatású csapadék kifejlődésétől elektromos hullámok megóvják a gazdasági terményeket.

— **A Sajtó Boross művésztszűrésűlete a Városi Moziban.** A Sajtó Boross fele művésztszűrésűlete ma este kezd meg három előadásra tervezett vendégjátékát a Városi Moziban. A társulat tagjai Sajtó Géza, Boross Géza, Homoki Paula, Czeglédy Gyula, Vidor Ferike a Modern Színpad műsorának legkiválóbb színeit adják elő. A mai előadásn kívül, holnap szombaton délután és este tart előadást a művésztszűrésűlete.

— **Aratógépek beszerzése.** A földművelésügyi miniszter 72.700 sz. leirata szerint a következő helyeken marokkrakó (nem kevésként) aratógépek vásárolhatóak átlagban 75 korona árban. Mezőhegyesen, Bábolnán és Kisbén a ménésbírók igazgatóságánál. Debrecenben a Gazdasági Akadémia igazgatóságánál, Pápán, Karcagon. Hódmezővásárhelyen, Bévéscebán és Lugoson a földművelésügyi igazgatóságánál, Gödöllőn a koronaaradalom igazgatóságánál és Nagyváradon a miniszteri kirendeltség vezetőjénél.

— **Szélláros katonaszökevény.** Mészáros Mihály 29. gyalogezredbeli közkatonája a múlt esztendőben megszökött ezredétől és azóta rászálamos egyenruhában számos szélhámoságot követelt el. Megfordult Vinkovcán, Szegeden, Budapesten és Temesvárott és mindenütt pénzt csalt ki hiszékeny emberektől. Németbenceken is megfordult, ahol felkereste egy pajtás feleségét. Azt mondta az asszonynak, hogy szabadságon volt s most visszatér a harctérre, a férjétől azt az üzenetet hozta, hogy küldjön neki pénzt. Az asszony át is adott 200 koronát, melyet Mészáros Szegeden és Temesvárott elherdált. A katonaság körözlette Mészáros, de nem tudott a nyomára akadni. Most Temesvárott sikerült a katonaszökevény nyomára akadni, akit ott egy barátjánál el is fogtak. Az alzárlást átadták a katonai hatóságnak.

— **Pályaválasztási Tanácsadó.** Budapesten a gyermekek pályaválasztási kérdéseit megkönnyítendő „Pályaválasztási Tanácsadó” címmel egy szervezet alakult, amely orvosi vizsgálaton kívül tanácsot ad a pályaválasztáshoz szükséges összehasonlító tudnivalók tekintetében fiúknak és leányoknak egyaránt, akár ipari, kereskedelmi, hivatalnoki vagy más pályára akarnak menni.

## Yes-szappan

Ára 3 korona.

Legtökéletesebb és legkellamesebb illatu pipere-szappan, mely minden háztartásban nélkülözhetetlen. — YES PUDER 1, 3, 5 korona, dobozonként. — YES KREM 3 korona téglékenként.

Mindenütt kapható!

Magyarországi főraktár:

**ERÉNYI BÉLA** Diana gyógyszerháza

Budapest, Károly körút 5.

**Ittebe.**

**Történelmi visszapillantás.**

Három közlemény.

Írta: Lukinich Vince.

II.

Még néhány nyomot találtam erre vonatkozó a pápai tizedjegyzék szerint 1332—1333-ból: „De Archi Diaconatu“ Jeebe, Ittebes, Inisteben nevekkel, pl. Joannes de Jeebe solvit 18 bannales. „Cum dimidio 1334.“

A tatárjárás után már a monostor nem szerepel. Az ittebei monostor alapítása, véleményem szerint, körülbelül egyidőre esik a Szent István, Gellért által alapított csanádi püspökséggel, Ajtony leveretése után a terítések idejében, mikor is a régi pogány vallás ellensúlyozásául a Banátban több ilyen monostort állítottak fel.

Ittebéről biztos nyomokat később Zsigmond király korában találunk a XIV. századból Róbert Károly idejéből, a Magyarországon járt pápai tizedszedőknek több kimutatása maradt ránk, melyek rendkívül becsesek, nem csak egyháztörténelmi, de más szempontból is. Megtudjuk belőlük az egyes egyházmegyék felosztását, hogy mely helyeken voltak valamikor monostorok és mennyit fizettek a tized gyanánt, így lett nyilvánvaló az ittebei monostor is.

Számos helység e tized lajstromokban kerül elő először, nevük eredetükre is a XIV. század nemzeti viszonyaira is világot vet.

Igy találjuk meg az 1332—37. pápai tizedjegyzékben az akkori Ittebőt is: 1319—1412 közti időkben szerepelnek Ittebő vidékén: Denkefalva, Királytáva, Perjes, Szőkefalva Harumderszk. A mai Vida pusztát, az akkori Vidát, 1319-ben a környékével együtt Róbert Károly Karthai Tamás ilyédi várnagynak adományozta. Nagy Lajos király később 1367-ben Macedoniai Dancs Péter mesternek adta, mely ténykedés ellen tiltakozott az Ittebői család, mire 1412-ben Garai Miklós nádor oda ítélte az Ittebői családnak.

Ők bírták az egész XV. századon keresztül; Bégaszentgyörgy szintén a Karthai, majd később az Ittebői család birtoka, Udvarnok szintén 1456, mely utóbbi 1508 óta pusztá volt.

Mátyás király korában Szilágyi Mihálynak, Maxond Böllös, Hercseköz helységekbe történt beiktatása alkalmával 1466-ban Ittebői Ethele György fia Dancs és Miklós ellen főbenjáró ítéletet eszközölték ki.

1499-ben Ittebői Ethele András, mint királyi embert, bizonyos hatalmaskodási pörben vizsgálatra küldték ki.

1552-ben Titelnél átjöttek a törökök s Temesvárig haladtak Ittebőn át, 1594-ben Temesvár és Bcskerek közt a törökkel nagy harcok voltak. Ittebőn találtak is török időkbeli származó hadi szereket.

1690-ben Csernovics Arzen pátriarka vezérlete mellett telepedtek le tulajdonképpen ezen a vidéken a szerbek.

(Folytatjuk.)

**LEGUJABB.**

— Reggel érkezett távirataink. —

**A miniszterelnök új nyilatkozata a helyzetről.**

**A harcot tovább kell folytatnunk. — A lengyel kérdés. — A magyar nemzet követeléseit teljesíteni kell.**

Budapest, jun. 16. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

A képviselőház tegnap délutáni ülésén, Mezőssy Béla felszólalása után, az elnök a vitát bezárta.

Teleszky János pénzügyminiszter közölte a Házzal, hogy a kormány az osztálysorsjátékot házi kezelésbe öbajtja venni, de csak a háboru utáni jobb időkben lehet ezt megtenni.

**A miniszterelnök beszéde**

Ezután Tisza István gróf miniszterelnök szólt föl, hogy a vita során elhangzott megjegyzésekre reflektáljon.

A miniszterelnök a béke kérdésére vonatkozólag kijelentette, hogy a béke iránti hajlamunkat és törekvéseinket az entente elutasította s ezért a harcot lanthatlanul kell folytatnunk. Az ellenség nyilatkozataiból az utolsó napokig nem maradt ki annak hangoztatása, hogy a monarchiát felosztani és megsemmisíteni, Németországot pedig legyűrni kell. A további véráldozatokért a felelősség tehát azokra hárul, akik a harcot minden morális szükség nélkül folytatják. Ami

**a lengyel kérdést**

illeti, felelős helyen tartózkodóan kell kezelni ezt a kérdést. A német kancellár ismert nyilatkozatához, amely szerint Lengyelországot nem engedjük vissza Oroszország uralma alá, Burián is csatlakozott. Lengyelország felszabadításának ügye benső örömmel tölti el a monarchia illetékes tényezőit, mert a felszabadítás fontos érdeke a központi hatalmaknak. Ez a kérdés velünk együtt lesz megoldva, közmegegyezésre.

Apponyi amaz óhaját, hogy a belöldön is megszűnjék a status quo ante, szóló is aláírja. A háboruban a magyarság olyan fényes haditettekkel bizonyította be hősiességét és áldozatkészségét, hogy minden föntartás nélkül latba dobhatja sulyát.

**A magyar nemzet követelése.**

Hangoztatja továbbá a miniszterelnök, hogy Magyarországnak lojálisan meg kell adni azt, amire joggal igényt tarthat. Ha a háboru után akadna valaki, aki nem akarná megadni a magyar nemzet jogos követeléseit, az nemcsak a nemzet, hanem a dinasztia ellensége is volna.

A háboru a magyar nemzet tagjait is közelebb hozta egymáshoz. Megtanultuk becsülni egymást s a nemzetiségi kérdések háttérbe szorultak. Kérde, szabad-e Ripp van Vinklét játszani, szabad-e átaludni az eseményeket s ott kezdeni, ahol a háboru előtt elhagytuk. Abban a reményben, hogy a háboru

nemcsak megmenti a nemzetet, hanem egy szebb jövő alapjait is le fogja rakni, kéri a javaslat elfogadását. (Viharos taps és éljenzés.)

A miniszterelnök beszéde után az indemnitást úgy általánosságban, mint részleteiben megszavazták, mire az ülés este nyolc óra után véget ért.

**Az oroszok 250 ezer embert vesztek a mult héten.**

Budapest, jun. 16. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. A Lokalanzeigernak sürgönyzik Stockholmból:

Ideérkezett szentpétervári jelentések szerint, az udvarhoz közel álló katona körökben nagy a kedvetlenség Bruszilov tábornok ellen, mert a wolhyniai harcokban éppennyújt el az emberanyaggal, mint Nikolajevics nagyherceg, sőt kiméletlenségben még tulszárnyalta ezt. Egy orosz tiszt ovatos számítása szerint az oroszok vesztesége a mult héten 250 ezer ember volt. A hadügyminiszter a cárnak jelentést tett erről s kifejtette, hogy Bruszilov elfelejti, hogy Oroszország képtelen egy harmadik hadsereget fölállítani.

**Az oroszok át akarnak törni Románián?**

Budapest, június 16. A „Torontál“ eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

Amsterdami jelentés szerint, Londonban komolyan számítanak arra, hogy az oroszok csapataik egy részét arra akarják fölhasználni, hogy Románián keresztül a Duna másik partjára törjenek előre és a Törökországba irányuló forgalmat elvágják.

1766/1916.

**Hirdetmény.**

Tiszahegyes községelöljárósága ezennel közhírré teszi, hogy községünkben f. évi május hó 9-én 1 drb 2 évesnek látszó spej 2h és eblk kanca csikó bitangásban fogatott.

A tulajdonos 14 nap alatt szabályszerű járattal átveheti ellenesetben nyilvános árverésen eladatni fog.

Tiszahegyes, 1916. június hó 10.

Községelöljáróság.

2658--1916. szám.

**Versenyárgyalási hirdetmény.**

A törökbecsei járás utibizottságának alulírott elnöke ezennel közhírré teszem, hogy a járási utibizottság a járási (vicinális) közutak javítása céljából szükségessé vált mintegy 1500—1600 köbméter trachyt vagy bazalt kőnek az 1916. évben leendő beszerzését határozta el, a helyszínére leendő kifuvarozásával egyetemben.

Miért is a fentemlített kömennyiség szállításának és kifuvarozásának biztosítása céljából 1916. évi július hó 15-én d. e. 11 órára a törökbecsei főszolgabírói hivatalos helyiségben tartandó zárt vagy ajánlati versenyárgyalást hirdetek azzal, hogy a beérkezett ajánlatok között a szabad választás jogát az utibizottság fentartja magának.

A versenyezni óhajtók felhivatnak, hogy a fentemlített szállítás elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 9 órájáig alulírott főszolgabíróhoz mint az utibizottság elnökéhez annál is inkább nyujtsák be, mert későbbben érkezetteket figyelembe nem fogom venni.

A szóban forgó szállításra vonatkozó feltételek a hivatalos órák alatt a járási főszolgabíró hivatalos helyiségében a tárgyalás napjáig meg tudhatók.

Törökbecse, 1916. évi június hó 5-én.

Báró dr. Csávossy Ignác s. k. főszolgabíró, utibizottsági elnök.



unius 16.  
unius 15.  
hullámain  
zzanak na  
Igy ha t  
em is lesz  
a nagyobb  
adék kifej  
naim meg  
et.  
ziársulat a  
boross fele  
i meg há  
égjátékát a  
tagjai Sajó  
aula, Czeg  
odern Szin  
zámait ad  
kül, holnap  
rt előadást  
erzése. A  
72.700. sz.  
helyeken  
aratógépek  
ona árban.  
Kisbőren a  
Debracen-  
igazgatósá-  
mezővársár-  
son a föld-  
Gödöllőn  
ságánál és  
rendeltség  
zökevény,  
ogezredbeli  
n megszö-  
ósi egyen-  
mósmóság-  
Vinkovcén,  
emesvárott  
hiszékeny  
is megfor-  
sa felesé-  
ynak, hogy  
visszatér a  
üzenetet  
zt. Az asz-  
nát, melyet  
esvárott el-  
ette Mészá-  
ra akadni.  
a katoná-  
kit ott egy  
álzászlót  
asadó. Bu-  
asztási ké-  
aválástái  
zet alakult,  
l tanácsot  
ges összes  
k és leí-  
kereske-  
s pályára

gyszertára

# HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

## Biztosítási ügyvédek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.  
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.  
Magy.-Francia bizt. társ. József fkg-u.  
Ifj. Rigó István (Első M. Alt.) Árpád-u. 21.  
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Hunyadi-u.

## Borbély és fodrász:

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.  
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

## Butorgyár:

Benceze A. és fia, Hunyadi-utca.

## Cementgyár:

Ozv. Gottmann Jakabné és fiai, Kültel

## Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.  
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

## Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.  
Bukovác István, Hunyadi-utca.  
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.  
Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.

## Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

## Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

## Ékszerészek:

## Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

## Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.  
Kocsis E., Megyeház-utca, a m. kir. posta-  
épülettel szemben.  
Tóth József, Hunyadi-utca.

## Fogmüterm:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

## Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

## Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.  
Kereskedelmi részv. társ. Eötvös-u.

## Gyógyszertárak:

Kollarich Gábor, Melencei-utca.  
Vági Sándor, szerb egyházpálya.

## Háló, kötéláru kereskedés:

Konkoly Róza I. és Testvérei, József Fő-  
herceg-utca 5.

## Kalapkészítő:

Andresz A., Főtér, Bauer-ház.

## Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

## Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

## Kézműves-, rövidárúüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.  
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.  
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.  
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

## Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.  
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

## Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-  
szállodával szemben).

## Közművesek:

Hoff N. és társa.

## Lakatosműhely:

Engel Ádám, Megyeház-utca.

## Légykereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

## Női kalap- és kézimunkaüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

## Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.  
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

## Sírkövtár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

## Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpálya.

## Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferencz József-tér.  
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.  
,Pest városához" e. szálloda, Megyeház u.

## Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelék.  
Schwirllich Alajos, Aradáci-utca.

## Téglagyár:

Klein Bernát.

## Temetkezési intézet:

Benceze A. és fia.

## Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.  
Kurländer Imre, Aradáci ut 1.

## Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

## Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.  
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.  
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

## Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.  
Magyar Király söresarnok.  
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.  
Remsing Mátyás, Otthon-söresarnok.  
Tóth és Norisán, a nagyhíd mellett.

## Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

## Hirdetéseket

Jutányos árért kérés

# Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.